TOOLTIPS: dual screen setup - tooltip sometimes shown on wrong screen

Moved to its own bug from Bug #1844 -

Reported by Laura Downey <ldowney@lternet.edu>:

In operating on a dual screen PC sometimes the tooltip displays on the opposite screen from which the mouse cursor is located (and hovering over an object).

[MB's note: I think this is probably a JVM bug. Anyone have any additional info, or specific test cases?]